

This document is meant purely as a documentation tool and the institutions do not assume any liability for its contents

[►B](#)

[COMMISSION DIRECTIVE 96/60/EC](#)

[of 19 September 1996](#)

[implementing Council Directive 92/75/EEC with regard to energy labelling of household combined washer-driers](#)

(OJ L 266, 18.10.1996, p.1)

Amended by:

		Official Journal		
		No	page	date
<a href="#">►M1</a>	<a href="#">Commission Directive 2006/80/EC of 23 October 2006</a>	L 362	67	20.12.2006

Amended by:

<a href="#">►A1</a>		L 236	33	23.9.2003
---------------------	--	-------	----	-----------

[Act concerning the conditions of accession of the Czech Republic, the Republic of Estonia, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Republic of Hungary, the Republic of Malta, the Republic of Poland, the Republic of Slovenia and the Slovak Republic and the adjustments to the Treaties on which the](#)

[European Union is founded](#)

---

[▼B](#)

**COMMISSION DIRECTIVE 96/60/EC**

**of 19 September 1996**

**implementing Council Directive 92/75/EEC with regard to energy labelling of household combined washer-driers**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 92/75/EEC of 22 September 1992 on the indication by labelling and standard product information of the consumption of energy and other resources of household appliances ([1](#)), and in particular Articles 9 and 12 thereof,

Whereas electricity use by combined washer-driers accounts for a significant part of total Community energy demand; whereas the scope for reduced energy use by these appliances is substantial;

Whereas a better washing performance often requires a higher consumption of water and energy; whereas information on the washing performance of an appliance is helpful in evaluating the information on its energy and water consumption; whereas this will help consumers make a choice of appliance which is consistent with the rational use of energy;

Whereas the Community, confirming its interest in an international standardization system capable of producing standards that are actually used by all partners in international trade and of meeting the requirements of Community policy, invites the European standards organizations to continue their cooperation with international standards organizations;

Whereas the European Committee for Standardization (CEN) and the European Committee for Electrotechnical Standardization (Cenelec) are the bodies recognized as competent to adopt harmonized standards in accordance with the general guidelines for cooperation between the Commission and these two bodies signed on 13 November 1984; whereas, within the meaning of this Directive, a harmonized standard is a technical specification (European standard or harmonization document) adopted by Cenelec, on the basis of a remit (mandate) from the Commission in accordance with the provisions of Council Directive 83/189/EEC of 28 March 1983 laying down a procedure for the provision of information in the field of technical standards and regulations ([2](#)), as last amended by Commission Decision 96/139/EEC ([3](#)), and on the basis of those general guidelines;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the committee set up under Article 10 of Directive 92/75/EEC,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE:

#### *Article 1*

1. This Directive shall apply to electric mains operated household combined washer-driers. Appliances that can also use other energy sources are excluded.
2. The information required by this Directive shall be measured in accordance with harmonized standards, the reference numbers of which have been published in the *Official Journal of the European Communities* and for which Member States have published the reference numbers of the national standards transposing those harmonized standards. Throughout this Directive any provisions requiring the giving of information relating to noise shall apply only where that information is required pursuant to Article 3 of Council Directive 86/594/EEC ([4](#)). This information, where required, shall be measured in accordance with that Directive.
3. The harmonized standards referred to in paragraph 2 shall be drawn up under mandate from the Commission in accordance with Directive 83/189/EEC.
4. In this Directive, except where the context otherwise requires, expressions used have the same meaning as in Directive 92/75/EEC.

## *Article 2*

1. The technical documentation referred to in Article 2 (3) of Directive 92/75/EEC shall include:

- the name and address of the supplier,
- a general description of the model, sufficient for it to be uniquely identified,
- information, including drawings as relevant, on the main design features of the model and in particular items which appreciably affect its energy consumption,
- reports of relevant measurement tests carried out on the model under the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2) of this Directive,
- operating instructions, if any.

2. The label referred to in Article 2 (1) of Directive 92/75/EEC shall be as specified in Annex I to this Directive. The label shall be placed on the outside of the front or top of the appliance, in such a way as to be clearly visible and not obscured.

3. The content and format of the fiche referred to in Article 2 (1) of Directive 92/75/EEC shall be as specified in Annex II to this Directive.

4. In the circumstances covered by Article 5 of Directive 92/75/EEC, and where the offer for sale, hire or hire purchase is provided by means of a printed communication, such as a mail order catalogue, then that printed communication shall include all the information specified in Annex III to this Directive.

5. The energy efficiency class of an appliance, and its washing performance class, shall be as determined in accordance with Annex IV.

## *Article 3*

Member States shall take all necessary measures to ensure that all suppliers and dealers established in their territory fulfil their obligations under this Directive.

## *Article 4*

1. Member States shall adopt and publish the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with this Directive by 15 July 1997. They shall immediately inform the Commission thereof. They shall apply those provisions from 1 August 1997.

However, Member States shall, until 31 January 1998, permit:

- the placing on the market, the commercialization and/or the display of products and
- the distribution of printed communications referred to in Article 2 (4)

which do not conform with this Directive.

When Member States adopt these provisions, these shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

2. Member States shall communicate to the Commission the text of the provisions of national law which they adopt in the field covered by this Directive.

#### *Article 5*

This Directive shall enter into force on the 20th day following that of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

#### *Article 6*

This Directive is addressed to the Member States.

---

#### *ANNEX I*

#### **THE LABEL**

#### **Label design**

1. The label shall be the relevant language version, chosen from the following illustrations:

**PICTURES**

The following notes define the information to be included:

*Note:*

Supplier's name or trade mark.

Supplier's model identifier.

Energy efficiency class of the model, determined in accordance with Annex IV. This indicator letter shall be placed at the same level as the relevant arrow.

Without prejudice to any requirements under the Community Eco-label scheme, where a model has been granted a 'Community Eco-label' pursuant to Council Regulation (EEC) No 880/92 ([5](#)), a copy of the Eco-label may be added here. The 'washer-drier label design guide' referred to below, explains how the Eco-label may be included in the label.

Energy consumption in kWh per complete operating (washing, spinning and drying) cycle using standard 60° C cotton cycle, and 'dry cotton' drying cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).

Energy consumption in kWh per washing (washing and spinning only) cycle using standard 60° C cotton cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).

Washing performance class determined in accordance with Annex IV.

Maximum spin speed attained for standard 60° C cotton cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).

Capacity (in kg) of appliance for standard 60° C cotton cycle (without drying), determined in accordance with the harmonized standards referred to in Article 1 (2).

Capacity (in kg) of appliance for 'dry cotton' (drying) cycle, determined in accordance with the harmonized standards referred to in Article 1 (2).

Water consumption, in litres, per complete operating (washing, spinning and drying) cycle using standard 60° C cotton washing cycle and 'dry cotton' drying cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).

Where applicable, noise during washing, spinning and drying cycles using standard 60° C cotton washing cycle and 'dry cotton' drying cycle, determined in accordance with Council Directive 86/594/EEC ([6](#)).

*Note:*

The equivalent terms in other languages to those given above are set out in Annex V.

**Printing**

3. The following defines certain aspects of the label:

**PICTURE**

\*\*\*\*\*

**Colours used:**

CMYK cyan, magenta, yellow, black.

Ex. 07X0: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % yellow, 0 %black.

Arrows

— A:	X0X0
— B:	70X0
— C:	30X0
— D:	00X0
— E:	03X0
— F:	07X0
— G:	0XX0

Outline colour X070

All text is in black. The background is white.

Complete printing information is contained in a 'Washer-drier energy label design guide', which is for information only, obtainable from:

The Secretary of the Committee on energy labelling and standard product information for household appliances,

Directorate-General Energy XVII,

European Commission,

Rue de la Loi/Wetstraat 200,

B-1049 Brussels.

---

*ANNEX II*

**THE FICHE**

The fiche shall contain the following information. The information may be given in the form of a table covering a number of models supplied by the same supplier.

The information shall be given in the order specified below unless it is contained in a more general description of the appliance:

1. Supplier's trade mark.
2. Supplier's model identifier.
3. The energy efficiency class of the model determined in accordance with Annex IV. Expressed as 'Energy efficiency class ... on a scale of A (more efficient) to G (less efficient)'. Where this information is provided in a table this may be expressed by other means provided it is clear that the scale is from A (more efficient) to G (less efficient).
4. Where the information is provided in a table, and where some of the appliances listed in the table have been granted a 'Community Eco-label' pursuant to Regulation (EEC) No 880/92, this information may be included here. In this case the row heading shall state 'Community Eco-label', and the entry shall consist of a copy of the Eco-label mark. This provision is without prejudice to any requirements under the EU Eco-label scheme.
5. Energy consumption for washing, spinning, and drying, in kWh per complete operating cycle as defined in Annex I note V.
6. Energy consumption for washing and spinning only, in kWh per washing cycle as defined in Annex I note VI.
7. Washing performance class determined in accordance with Annex IV. Expressed as 'Washing performance class ... on a scale of A (higher) to G (lower)'. This may be expressed by other means provided it is clear that the scale is from A (higher) to G (lower).
8. Water extraction efficiency for a standard 60° C cotton washing cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2). Expressed as 'Water remaining after spin ... % (as a proportion of dry weight of wash)'.



9. Maximum spin speed attained as defined in Annex I note VIII.
10. Washing capacity of appliance for a standard 60° C cotton washing cycle, as defined in Annex I note IX.
11. Drying capacity of appliance for a standard 'dry cotton' drying cycle, as defined in Annex I note X.
12. Water consumption for washing, spinning and drying, in litres per complete operating cycle as defined in Annex I note XI.
13. Water consumption for washing and spinning only, in litres, per standard 60° C cotton washing (and spinning) cycle determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).
14. Washing and drying time. Programme time for complete operating cycle (60° C cotton washing and 'dry cotton' drying), for rated washing capacity, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2).
15. Suppliers may include information under points 5 to 14 above in respect of other wash and/or drying cycles.
16. The consumption of energy and water equal to 200 times the consumption expressed in points 5 (energy) and 12 (water). This shall be expressed as 'estimated annual consumption for a four-person household, always using the drier (200 cycles)'.
17. The consumption of energy and water equal to 200 times the consumption expressed in points 6 (energy) and 13 (water). This shall be expressed as 'estimated annual consuming for four-person household, never using the drier (200 cycles)'.
18. Where applicable, noise during washing, spinning and drying cycles using standard 60° C cotton washing cycle and 'dry cotton' drying cycle, in accordance with Directive 86/594/EEC.

The information on the label may be given in the form of a representation of the label in colour or in black and white.

Note:

The equivalent terms in other languages to those given above are set out in Annex V.

## MAIL ORDER AND OTHER DISTANCE SELLING

Mail order catalogues and other printed communications referred to in Article 2 (4) shall contain the following information, given in the order specified:

1. Energy efficiency class (Annex II point 3)
2. Energy consumption (washing, spinning and drying) (Annex II point 5)
3. Energy consumption (washing and spinning only) (Annex II point 6)
4. Washing performance class (Annex II point 7)
5. Water extraction efficiency (Annex II point 8)
6. Maximum spin speed (Annex II point 9)
7. Capacity (washing) (Annex II point 10)
8. Capacity (drying) (Annex II point 11)
9. Water consumption (washing, spinning and drying) (Annex II point 12)
10. Water consumption (washing and spinning only) (Annex II point 13)
11. Estimated annual consumption for a four-person household, always using the drier (200 cycles) (Annex II point 16)
12. Estimated annual consumption for a four-person household, never using the drier (200 cycles) (Annex II point 17)
13. Noise, where applicable (Annex II point 18)

Where other information contained in the fiche is provided, it shall be in the form specified in Annex II and shall be included in the above table in the order required for the fiche.

Note:

The equivalent terms in other languages to those given above are set out in Annex V.

---

*ANNEX IV*

**ENERGY EFFICIENCY CLASS**

1. The energy efficiency class of an appliance shall be determined in accordance with Table 1:

**Table 1**

<b>Energy class</b>	<b>efficiency</b>	<b>'C' 'dry cotton' Energy consumption in kWh per kg complete operating (washing, spinning and drying) cycle using standard 60 °C cotton cycle, and drying cycle, determined in accordance with the test procedures of the harmonized standards referred to in Article 1 (2)</b>
A		$C \leq 0,68$
B	$0,68 <$	$C \leq 0,81$
C	$0,81 <$	$C \leq 0,93$
D	$0,93 <$	$C \leq 1,05$
E	$1,05 <$	$C \leq 1,17$

F	1,17 <	C ≤ 1,29
G	1,29 <	C

2. The washing performance class of an appliance shall be determined in accordance with Table 2:

**Table 2**

<b>Washing performance class</b>	<b>'P'Washing performance index as defined in the harmonized standards referred to in Article 1 (2), using a standard 60 °C cotton cycle</b>	
A		P > 1,03
B	1,03 ≥	P > 1,00
C	1,00 ≥	P > 0,97
D	0,97 ≥	P > 0,94
E	0,94 ≥	P > 0,91
F	0,91 ≥	P > 0,88
G	0,88 ≥	P

## TRANSLATIONS OF TERMS TO BE USED IN LABEL AND FICHE

The equivalents in other Community languages of the terms in English given above are as follows:

EN	ES	DA	DE	EL	FR	IT	NL	PT	FI	SV	<a href="#">►A1</a> CS ◄	<a href="#">►A1</a> ET ◄	<a href="#">►A1</a> LV ◄	<a href="#">►A1</a> LT ◄	<a href="#">►A1</a> HU ◄	<a href="#">►A</a> <u>1</u> MT ◄	<a href="#">►A1</a> PL ◄	<a href="#">►A1</a> SK ◄	<a href="#">►A1</a> SL ◄	<a href="#">►M1</a> BG ◄	<a href="#">►M</a> <u>1</u> RO ◄		
L a b e l	F i c h e	M a i l o r d e r																					
A n n e x I	A n n e x II	A n n e x II																					
<input checked="" type="checkbox"/>		Energy	Energía	Energi	Energie	Ενέργεια	Énergie	Energia	Energie	Energia	Energi	<a href="#">►A1</a> Energie ◄	<a href="#">►A1</a> Energia ◄	<a href="#">►A1</a> Energija ◄	<a href="#">►A1</a> Energija ◄	<a href="#">►A1</a> Energia ◄	<a href="#">►A</a> <u>1</u> Energija ◄	<a href="#">►A1</a> Energia ◄	<a href="#">►A1</a> Energia ◄	<a href="#">►A1</a> Energija ◄	<a href="#">►M1</a> Енергия ◄	<a href="#">►M</a> <u>1</u> Energie ◄	
<input checked="" type="checkbox"/>		Washer-drier	Lavador a-secadora	Vaske- /tørre- skine	Wasch- Trocken- automat	Πλυντήριο- στεγνωτήρι- ο	Lavante- séchant	Lava- sciuga	Was- droog- combinatie	Máquina de lavar e secar roupa	Kuivaava pyykinpesukone	Tvätt- tork	<a href="#">►A1</a> Kombinovaná pračka a sušička ◄	<a href="#">►A1</a> Pesumasin kuivati ◄	<a href="#">►A1</a> Kombinētā mazgāšanas un žāvēšanas mašīna ◄	<a href="#">►A1</a> Skalbimo mašinos ◄	<a href="#">►A1</a> Mosó-szárító ◄	<a href="#">►A</a> <u>1</u> Magnalith tašulitrix xef ◄	<a href="#">►A1</a> Pralko — suszarka ◄	<a href="#">►A1</a> Práčka sušička ◄	<a href="#">►A1</a> Pralno-sušilni stroj ◄	<a href="#">►M1</a> Пералня-сушилня ◄	<a href="#">►M</a> <u>1</u> Mașină de spălat și uscat rufe ◄

I	1	Manufaturer	Fabricane	Mærke	Hersteller	Κατασκευαστής	Fabricant	Costruttore	Fabrikant	Fabricante	Tavaran toimittaja	Leverantör	<a href="#">▶A1</a> Výrobce ◀	<a href="#">▶A1</a> Tootja või kaubamärk ◀	<a href="#">▶A1</a> Ražotājs ◀	<a href="#">▶A1</a> Gamintojas ◀	<a href="#">▶A1</a> Gyártó ◀	<a href="#">▶A1</a> 1 Manifestur ◀	<a href="#">▶A1</a> Procent ◀	<a href="#">▶A1</a> Výrobca ◀	<a href="#">▶A1</a> Proizvajalec ◀	<a href="#">▶M1</a> Производитель ◀	<a href="#">▶M</a> 1 Fabricant ◀
II	2	Model	Modelo	Model	Modell	Μοντέλο	Modèle	Modello	Model	Modelo	Malli	Modell	<a href="#">▶A1</a> Model ◀	<a href="#">▶A1</a> Mudel ◀	<a href="#">▶A1</a> Modelis ◀	<a href="#">▶A1</a> Modelis ◀	<a href="#">▶A1</a> Típus ◀	<a href="#">▶A</a> 1 Mudell ◀	<a href="#">▶A1</a> Model ◀	<a href="#">▶A1</a> Model ◀	<a href="#">▶A1</a> Model ◀	<a href="#">▶M1</a> Модел ◀	<a href="#">▶M</a> 1 Model ◀
<input checked="" type="checkbox"/>		More efficient	Más eficiente	Lavt forbrug	Niedriger Energieverbrauch	Περίσσοτερο αποδοτικό	Économique	Bassiconsumi	Efficiënt	Mais efficiente	Vähänkuluttava	Låg förbrukning	<a href="#">▶A1</a> Úsporné ◀	<a href="#">▶A1</a> Tõhusam ◀	<a href="#">▶A1</a> Efektīvāk ◀	<a href="#">▶A1</a> Didžiausias efektyvumas ◀	<a href="#">▶A1</a> Hatékonyabb ◀	<a href="#">▶A</a> 1 L-anqas li tahli ◀	<a href="#">▶A1</a> Bardziej efektywne ◀	<a href="#">▶A1</a> Viac úsporný ◀	<a href="#">▶A1</a> Manjša poraba energije ◀	<a href="#">▶M1</a> По-ефективен ◀	<a href="#">▶M</a> 1 Mai efficient ◀
<input checked="" type="checkbox"/>		Less efficient	Menos eficiente	Højt forbrug	Hoher Energieverbrauch	Λιγότερο αποδοτικό	Peu économique	Alti consumi	Inefficiënt	Menos eficiente	Paljonkuluttava	Hög förbrukning	<a href="#">▶A1</a> Méně úsporné ◀	<a href="#">▶A1</a> Vähemtõhusam ◀	<a href="#">▶A1</a> Mazāk efektīvi ◀	<a href="#">▶A1</a> Mažiausias efektyvumas ◀	<a href="#">▶A1</a> Kevésbé hatékony ◀	<a href="#">▶A</a> 1 L-aktarli tahli ◀	<a href="#">▶A1</a> Mniej efektywne ◀	<a href="#">▶A1</a> Menej úsporný ◀	<a href="#">▶A1</a> Večja poraba energije ◀	<a href="#">▶M1</a> По-ниско ефективен ◀	<a href="#">▶M</a> 1 Mai puķin efficient ◀
	3	1	Energiy klasificaciya	Relative energiforbrug ... på skalaen A (lavt forbrug) til G (højt forbrug)	Energieeffizienzklasse ... auf einer Skala von A (niedriger Energieverbrauch) bis G (hoher Energieverbrauch)	Τάξη ενεργειακής απόδοσης ... σε κλίμακα από Α έως Γ	Classe d'efficacité énergétique ... sur une échelle A (bassiconsomption) à G (haut consommation)	Classe d'efficienza energetica ... sulla scala A (bassiconsumi) a G (alta consumi)	Energieefficiëntieklasse ... op een schaal van A (efficiënt) tot G (inefficiënt)	Classe de eficiencia energética ... en una escala A (bassiconsom) a G (alta consumi)	Energiat ehokkuusluokka ... asteikolla A:sta G:hen (vähänkuluttava)	Energiiefektivitetsklass ... på en skala från A (låg förbrukning) till G (hög förbrukning)	<a href="#">▶A1</a> Třída energetické účinnosti ... na stupnici A (nejvyšší třída energetické účinnosti)	<a href="#">▶A1</a> Energiatõhususklass ... astmestikus A-st vähem energiatõhus	<a href="#">▶A1</a> Energioefektivitātes klase ... uz skalas no A (efektīvāk) līdz G (inefektīvāk)	<a href="#">▶A1</a> Enerģijas vairojuma efekts ... klasē ... skalējums ...	<a href="#">▶A1</a> Enerģijas vairojuma efekts ... klasē ... skalējums ...	<a href="#">▶A</a> 1 II-klassi ta' l-effiċjenzi enerģija ...	<a href="#">▶A1</a> Klasa efektywności energetycznej w skali A (bardziej efektywne)	<a href="#">▶A1</a> Trieda energetickej hospodárnosti pomocou stupnice od A (viac energetickej hospodárnosti pomocou stupnice od A)	<a href="#">▶A1</a> Razred enerģijske učinkovitosti ... na lestvi od A (večja učinkovitost ... na lestvi od A)	<a href="#">▶M1</a> Класна енергијна ефективност ... върху скала от А (висока енергијна ефективност ... върху скала от А)	<a href="#">▶M</a> 1 Clasa de eficiență energetică ... pe scară ...

		(more efficient) to G (less efficient)	escalable (less efficient)		ch) bis G (hoher Energieverbrauch)	bis (περισσότερο αποδοτικό) μέχρι το G (λιγότερο αποδοτικό)	échelle allante de A (économique) à G (peu économique)	consumi) a G (altissimi)	(inefficiente)	a de A (mais efficiente) a G (menos eficiente)	kuluttav (ing)	ing)	účinnost, tj. nízka spotřeba elektrické energie) do G (nejnižší účinnost, tj. vysoká spotřeba elektrické energie) ◀	tarbiv) kuni G-ni (vähem tõhus, st rohkem tarbiv) ◀	(mazāk efektīvi) ◀	e nuo A (didžiāusias efektīvumas) iki G (mažiāusias efektīvumas) ◀	hatékony) terjedő skálán ◀	fuq skal a ta' A (l-anqas li tahli) sa Ġ (l-aktarli tahli) ◀	iej efektywna) do G (mniej efektywna) ◀	úsporná) po G (menej úsporná) ◀	A (manjša poraba energije) do G (večja poraba energije) ◀	(най-ефективен) до G (най-нискоефективен) ◀	de la A (maiefficient) la G (mai puţin eficient) ◀
V		Energy consumption	Consumo de energía	Energiförbrukning	Energieverbrauch	Κατανάλωση ενέργειας	Consumption d'énergie	Consumo de energía	Energieverbruik	Consumo de energía	Energiankulutus	Energiförbrukning	▶A1 Spotřeba energie ◀	▶A1 Energiatarbivus ◀	▶A1 Energijas patēriņš ◀	▶A1 Suvarojamos energijos ◀	▶A1 Energiaszás ◀	▶A1 Konsumta' Energija ◀	▶A1 Całkowite zużycie energii ◀	▶A1 Spotřeba energie ◀	▶A1 Poražba energije ◀	▶M1 Консумация на енергия ◀	▶M1 Consum de energie ◀
V		kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	kWh	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶A1 kWh ◀	▶M1 kWh ◀	▶M1 kWh ◀
5	2	Energy	Consum	Energiförbrukning	Energieverbrauch	Κατανάλωση	Consumption	Consumo	Energieverbruik	Consumo	Energiankulutus	Energiförbrukning	▶A1 Spotřeba	▶A1 Energi	▶A1 Energ	▶A1 Suva	▶A1 Energi	▶A1 Il-	▶A1 Zužyc	▶A1 Spotřeba	▶A1 Pora	▶M1 Консум	▶M1

			consumption for washing, spinning and drying	energia para lavado, centrifugado y secado	vask, centrifugering og tørring	ch (Waschen, Schleudern und Trocknen)	ση ενέργεια για πλύσιμο, στύψιμο και στεγνώματα	ation d'énergie pour le lavage, centrifugation et séchage	di energia per lavaggio, centrifugazione asciugatura	uik bij wassen, centrifugeren drogen	de energia na lavagem, na centrifugação e na secagem	(pesu, linkous ja kuivaus)	g per komplett omgång (tvätt, centrifugering och torkning)	eba energie při praní, odstředování a sušení	atarbivus pesemisel, tsentrifugimi sel ja kuivatamisel	ijas patēriņš mazgāšanai, izgriešanai un žāvēšanai	rtoja moserģijos skalbiant, gręžiant ir džiovinant kiekis	afogyasztás teljes működési ciklusonként (mosás, centrifugálás és szárítás)	konsumenta' l-enerģija għall-ħasil, it-tidwir u t-tnix xif	ie energii na pranie, odwirowanie i suszenie	a energie pre pranie, odstredovanie a sušenie	ba energije pri pranju, ožemanju in sušenju	мация на энергия за пране, центрофугиране и сушене	Consum de energie pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare
☒			(To wash and dry a full capacity wash load at 60 °C)	(La vadado y secado de la capacidad total de lavado a 60 °C)	(Ved en vask af 60 °C med maksimale anbefalede mængde tøj og tørring heraf)	(Für eine Ladung (volle Waschkapazität) zum Waschen und Trocknen)	(Να πλύνει και στεγνώσει τη μέγιστη χωρητικότητα πλυσίματος στους 60 °C)	(pour laver et sécher la capacité totale de lavage à 60 °C)	(Per lavare ed asciugare un carico di lavaggio completo a 60 °C)	(om een volle capaciteit op 60 °C wassen te drogen)	(Lavagem e secagem da capacidade máxima a 60 °C)	(Täyden koneellisen pesu- ja kuivaus)	(För tvätt och tork av fullastad maskin i 60 °C)	►A1 (při praní, odstředování a sušení a zatížení plnou kapacitou při 60°C)	►A1 (Masin atāie pesimine ja kuivatums 60°C korral)	►A1 (maksimālā veļas daudzuma mazgāšana un žāvēšana 60°C temperatūrā)	►A1 (Skalbiant ir džiovinant pilnai pakrovus 60°C progromoj skalbiamu kiekis)	►A1 (Mosás és szárítás teljes kapacitásánál 60°C-on)	►A1 (Bieł u tni xef ħasla shiħa b' 60°C).	►A1 (w cyklu prania w temp. 60°C i w cyklu suszenia wsadu dla pralki)	►A1 (Pranie a sušenie plnej kapacity pri 60°C)	►A1 (za pranje in sušenje pri največji dovoljeni polniti za pranje pri 60°C)	►M1 (За пране и сушене при запълнеността и при 60 °C)	►M1 (Pen trua și uscaro încăr cătură completă de spălare la 60 °C)
V I			Washing (only)	(Sól Lav)	Vask og centrifugering	Waschvorgang (allein)	Πλύσιμο (μόν)	Lavage (seul)	Lavaggio (solo)	(enkel) om te wassen	Lavagem (unic)	Pelkkä pesuohjelma	Endast tvätt kWh	►A1 Jen praní	►A1 Ainult pesupr	►A1 Tikai mazgā	►A1 Tik skalb	►A1 (Csak) mosás	►A1 Has	►A1 Pranie kWh	►A1 Pranie (samost)	►A1 Samo	►M1 Пране (само)	►M1 Späl



		y) kWh	ado kWh	kWh	kWh	o) kWh	ement) kWh	kWh	kWh	amente) kWh	kWh		kWh	ogram kWh	šana kWh	iant kWh	kWh	il (biss) kWh	atne) kWh	pranj kWh	kWh	are (excl usiv) kWh	
6	3	Energy consumption for washing and spinning only	Consumption of energy for laundry centrifugation only	Energiförbrukning till vask och centrifugering	Energieverbrauch für Wasch- und Schleudprogramm	Κατανάλωση ενέργειας για πλύσιμο (και στύψιμο) μόνο	Consumption of energy for the sole purpose of centrifugation	Consumption of energy per kilogram of laundry	Energieverbruik bij uitsluitend wassen en centrifugeren	Consumption of energy per kilogram of laundry	Energiankulutus (vain pesu ja linkous)	Energiförbrukning per tvätt och centrifugering	▶A1 Spotřeba energie pouzře při praní a odstředování	▶A1 Energitarvibesemi sel ja tsentrifugimisel	▶A1 Energį patęriš tikai mazgą šanai un izgrieš anai	▶A1 Suvartojamos energijos kiekis skalbiant ir grežiant	▶A1 Energi afogysz-tás mosási ciklusonként (csak mosás centrifugálás)	▶A1 Il-Konsum ta' l-enerġija għall-ħasil u tidwir biss.	▶A1 Zużycie energii tyłko na pranie i odwir owanie	▶A1 Spotřeba energie pre pranie a odstredovanie	▶A1 Pora ba energije samo za pranj e in ožemanje	▶M1 Консу мация на енергия само за пране и центро фугир ане	▶M1 Consume energie doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare
☒		Actual consumption will depend on how the appliance is used	Det faktiske energiforbrug afhænger af, hvorledes apparatet benyttes	Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art der Nutzung des Geräts ab	Η πραγματική κατανάλωση εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης έως της	La consommation réelle dépend des conditions d'utilisation de	Il consumo effettivo dipende dal modo in cui l'apparecchio viene usato	Het werkelijke verbruik wordt bepaald door de wijze waarop het apparaat wordt gebruikt	O consumo real depende das condições de utilização do	Todellinen kulutus riippuu laitteen käyttöta voista	Verklig förbrukning beror på hur apparaten används	▶A1 Skut ečná spotřeba energie závisí na způsobu pouzřívání spotřebiče	▶A1 Tegelik tarbivus olineb seadme kasutus viisist	▶A1 Faktiskais energįjas patęriš atkarįs no iekārta s lietošanas veida	▶A1 Tikrais suvartojamos energijos kiekis prikla usys nuoto, kaip prieta	▶A1 A tényleges energia fogyasztás függ a használat és elhelyezés módjától	▶A1 Aktua lne zużycie energii zależy od warun ków eksplo atacji	▶A1 Skutoč ná spotřeba energie závisí od toho, ako je spotřeba pouzřívána	▶A1 Deja nska pora ba energije je odvis na od način a upor abe stroja	▶M1 Действителна консумация на енергия ще зависи от това как се използва уредът	▶M1 Consumul real va depinde de condi țile de utiliz are a aparaturii		

			aparato		συσκευής	l'appareil		kt	aparelho					isas bus naudojamas ◀		ott ikun qed jigi uzat ◀					◀		
V II		Was hing performance	Eficiencia de lavado A: higher G: lower	Vaskeevne A: høj G: lav	Waschwirkung A: besser G: schlechter	Βαθμός πλοσίματος A: υψηλότερος G: χαμηλότερος	Efficacité de lavage A: plus élevée G: plus faible	Efficacia del lavaggio A: alta G: bassa	Wasresultaat A: goed G: matig	Eficiência de lavagem A: mais elevada G: mais baixa	Pesutulos A: hyvä G: huono	Tvätteffekt A: bättre G: sämre	▶A1 Účinnost praní A: lepší G: horší	▶A1 Pesemistulemus A: parem G: halvem	▶A1 Mazgāšanas izpilde A: labāka G: sliktāka	▶A1 Skalbimokybės klasė: A (aukštesnė), G (žemesnė)	▶A1 Mosásiteljesítmény A: magasabb G: alacsonyabb	▶A1 Efektywność prania A: wyższa G: niższa	▶A1 Účinnosť prania: A: vysoká G: nízka	▶A1 Pralni učinek A: višji G: nižji	▶M1 Класна изпиране A: по-висок G: по-нисък	▶M1 Eficiencia spalārii A: mai ridicātā G: maīscāzūtā	
7	4	Was hing performance clas on a scale of A	Clas de eficiencia de lavado ... en una escala	Vaskeevne ... på skalaen (lav)	Waschwirkungs klasse ... auf einer Skala von A (besser) bis G (schlechter)	Βαθμός πλοσίματος ... σε κλίμακα από Α (υψη	Classe d'efficacité de lavage ... sur une échelle	Clas de eficiencia del lavaggio ... una scala	Wasresultaat: ... op een schaal van A (goed) tot G (matig)	Clas de eficiencia de lavagem ... num a escal	Pesutuloslukkasteikollasta A:sta G:hen (huono)	Tvätteffektivitet sklass ... på en skala från A (bättre) till G (sämre)	▶A1 Třída účinnosti praní ... na stupnici od A (vyšší) do	▶A1 Pesemistulemu sklass ... astmestikus Astkuni	▶A1 Mazgāšanas izpildes klase ... uz skalas no A (labāka) līdz	▶A1 Skalbimokybės klasė ... skalėje nuo A (aukš	▶A1 Mosásiteljesítmény osztály A-tól (hatékonyabb)	▶A1 I-klassi talqawwa tal-ħasil ... fuq skal	▶A1 Klasa efektywności prania w skali od A (bardziej	▶A1 Trieda účinnosti prania ... na stupnici od A (vyššia) do G (nižšia)	▶A1 Razred pralnega učinka ... na lestvi od A	▶M1 Класна изпиране ... върху скала от A (най-висок) до G	▶M1 Clas de eficiența spalārii ... pe o scară de la

			(higher) to G (lower)	la abarca de A (más alto) a G (más bajo)		λότερος) μέχρι G (χαμηλότερος)	le allant de A (plus élevée) à G (plus faible)	(alta) a G (bassa)	a de A (mais élevée) a G (mais baixa)		G (nižší) ◀	G-ni (halvem) ◀	G (sliktāka) ◀	tesnē) iki G (žemesnē) ◀	G-ig (kevésbé hatékony) terjedő skálán ◀	a ta': A (l-oghl a) sa Ġ (l-aktar baxxa) ◀	efektywna) do G (mniej efektywna) ◀	(višji) do G (nižji) ◀	(най-нисък) ◀	A (maieficiente) la G (maipuțineficiente) ◀				
8	5	Water remaining after spinning ... % (as a proportion of dry weight of wash)	Agua restante centrifugada ... % (en proporción de peso seco de la ropa)	Restfugtig efter centrifugering ... % (i forhold til tøjtøj)	Nachdem Schleudervorgang verbleibende Restfeuchte ... % (Anteil am Trockengewicht der Wäsche)	... % νερο που παραμένει μετά την περιδίνηση (ως ποσοστό του βάρους των ρούχων)	Teneur en eau après essorage ... % (par rapport au poids du linge sec)	Acquarimanente dopo la centrifugazione ... % (in relazione al peso della biancheria asciutta)	Resterend water na centrifugeren : ... % (van het droge gewicht van het wasgoed)	Água residual após centrifugação: ... % (em percentagem do peso da roupa seca)	Jäännöslinkouksen jälkeinen ... % (prosentteina kuivan pyykin painosta)	Restfuktighet efter centrifugering ... % (i avvikten på den torrtvätten)	▶A1 Zbytek vody po odstředění ... % (vztaženo k hmotnosti suchého prádla) ◀	▶A1 Jääknii skus pärast tsentrifugimist ... % (protsektides kuiva pesukaalust) ◀	▶A1 Ūdens, kas paliek pēc izgriešanas... % (kā proporcija no sausās veļas svara) ◀	▶A1 Van duo, likęs po grężimom: ... % (kaip sausų skalbinių svorio dalis) ◀	▶A1 Centrifugálás után megmaradó vízmennyiség ... %-ban (a mosnivaló száraz súlyának százalékában) kifejezve ◀	▶A 1 L-ilmali jibqa' wara t-tidwir ... % (jako podiel hmotnosti suchej masy prania) ◀	▶A1 Woda, która zostane pri odstred'ovaní ... % (ako podiel hmotnosti suchej bielizne)	▶A1 Ostanek vode po ožem anju ... % (v razmerju s težosa suhega perila v stroju) ◀	▶M1 Останъчна вода след центрофугиране ... % (като отношение на сухото пране към теглото на прането след центрофугиране) ◀	▶M 1 Араѓама са дупа centrifugere ... % (са процент din greutatea rufel) ◀		
V	9	6	Spin	Vel	Centrifug	Schleud	Ταχύ	Vites	Velo	Centrif	Velo	Linkous	Centrifug	▶A1	▶A1	▶A1	▶A1	▶A1	▶A	▶A1	▶A1	▶A1	▶M1	▶M

II			speed (rpm)	ocidade centrifugado (rpm)	geringshastighed (omdr./min.)	erdrehzahl (U/min)	τητα περιδίνης (σ.α.λ.)	se d'essorage (trs/min.)	cità di centri fugazione (gpm)	ugeersnelheid (tpm)	cidade de centrifugação (rpm)	nopeus (kierr./min)	geringshastighet (varv/min)	Otáčky při odstředování (1/min) ◀	Tsentrifuugimiskiirus (p/min) ◀	Centrifūgas ātrums (apgr./min.) ◀	Sukimosi greitis (sūki ai per min.) ◀	Centrifugálási sebesség (fordulat/perc) ◀	<u>1</u> Il-veloċità (rpm) ◀	Prędkość odwirowania (obr/min) ◀	Počet otáčok pri odstredovaní (ot/min) ◀	Hitr ost centrifuge (vrt/min) ◀	Скорост на центрофугиране (об/мин) ◀	<u>1</u> Viteza de centrifugare (rot/min) ◀
I X /	1 0/ 1 X	7/ 8	Capacity (cotton) kg	Capacity (bomuld) kg	Füllmenge (Baumwolle) kg	Χωρητικότητα Περιεχόμενου (βαμβακερά) σε kg	Capacité (coton) kg	Capacità (cotone) kg	Capaciteit (katoe) n) kg	Capacidade (algodão) kg	Täyttömäärä (puuvilla) kg	Kapacitet (bomull) kg	<u>▶A1</u> Náplň spotřebiče (bavlna) kg ◀	<u>▶A1</u> Täitekogus (puuvill) kg ◀	<u>▶A1</u> Ietilpība (kokvilna) kg ◀	<u>▶A1</u> Talpa (medvilnē) ... kg ◀	<u>▶A1</u> Kapacitās (pamut) kg ◀	<u>▶A</u> <u>1</u> Kapacità (qoton) kg ◀	<u>▶A1</u> Ładunek znamionowy bawełna (kg) ◀	<u>▶A1</u> Kapacitave (bavlny) kg ◀	<u>▶A1</u> Zmogljivost (bombaž) kg ◀	Вместимость (памук) kg ◀	<u>▶M</u> <u>1</u> Capacitate (bumbac) kg ◀	
X	1 0	7	Washing	Lavado	Vask	Waschen	Πλύσιμο	Lavage	Lavaggio	Wassern	Lavagem	Pesun	Tvätt	<u>▶A1</u> Bezsušení ◀	<u>▶A1</u> Pesemine ◀	<u>▶A1</u> Mazgāšana ◀	<u>▶A1</u> Skalbiants ◀	<u>▶A1</u> Mosás ◀	<u>▶A</u> <u>1</u> Il-ħasil ◀	<u>▶A1</u> Pranie ◀	<u>▶A1</u> Pranie ◀	<u>▶A1</u> Pranje ◀	<u>▶M1</u> <u>1</u> Пране ◀	<u>▶M</u> <u>1</u> Spålare ◀
I X	1 1	8	Drying	Secado	Tørring	Trocknen	Στέγνωμα	Séchage	Asciugatura	Drogen	Secagem	Kuivaus	Torkning	<u>▶A1</u> Sušení ◀	<u>▶A1</u> Kuivatamine ◀	<u>▶A1</u> Žāvēšana ◀	<u>▶A1</u> Džiovants ◀	<u>▶A1</u> Szárítás ◀	<u>▶A</u> <u>1</u> It-tnix xif ◀	<u>▶A1</u> Suszenie ◀	<u>▶A1</u> Sušenje ◀	<u>▶A1</u> Sušenje ◀	<u>▶M1</u> <u>1</u> Сушење ◀	<u>▶M</u> <u>1</u> Uscare ◀
X I			Water consumption (total)	Consumo total de agua	Vandforbrug (total)	Wasserverbrauch (total)	Κατανάλωση νερού (συνολικά)	Consumation d'eau (totale)	Consumo di acqua (totale)	Waterverbruik (totaal)	Consumo de água (total)	Vedenkulutus (yhteensä)	Vattenförbrukning (total)	<u>▶A1</u> Spotřeba vody (celkem) ◀	<u>▶A1</u> Koguveetaru ◀	<u>▶A1</u> Ūdens patēriņš (kopā) ◀	<u>▶A1</u> Suvartojamas vandens kiekis ◀	<u>▶A1</u> Vízfogyasztás (összesen) ◀	<u>▶A</u> <u>1</u> Il-konsument ilma (totali) ◀	<u>▶A1</u> Całkowite zużycie wody ◀	<u>▶A1</u> Spotřeba vody (celková) ◀	<u>▶A1</u> Poraba vode (skupaj) ◀	<u>▶M1</u> <u>1</u> Консумация на вода (общо) ◀	<u>▶M</u> <u>1</u> Consum de apă (total) ◀

1 2	9	Water consumption washing, spinning and drying	Consumo de agua del lavado, centrifugado y secado	Vandforbrug til vask, centrifugering og tørring	Wasserverbrauch für Waschen- und Trockenprogramm	Κατανάλωση νερού για πλύσιμο, στύψιμο και στεγνωμα	Consumation d'eau pour lavage, lessorag et séchage	Consumo di acqua per lavaggio, centrifugazione e asciugatura	Waterverbruik bij wassen, centrifugeren drogen	Consumo de água na lavagem, na centrifugação e na secagem	Kokonaisvedenkulutus	Vattenförbrukning per komplett omgång (tvätt, centrifugering och torkning)	<a href="#">▶A1</a> Spotřeba vody při praní, odstředování a sušení ◀	<a href="#">▶A1</a> Veetarbivus pesemsel, tcentrifugimisel ja kuivata misel ◀	<a href="#">▶A1</a> Ūdens patēriņš mazgāšanai, izgriešanai un žāvēšanai ◀	<a href="#">▶A1</a> Suvartojamo vandens skalbiant, gręžiant ir džiovinant kiekiai ◀	<a href="#">▶A1</a> Vízfogyasztás teljes működési ciklusonként (mosás, centrifugálás és szárítás) ◀	<a href="#">▶A</a> <u>1</u> Konsumta' l-ilma, filhasil, tidwir u tnix xif ◀	<a href="#">▶A1</a> Zużycie wody na pranie, odwirowanie i suszenie ◀	<a href="#">▶A1</a> Spotřeba vody pre pranie, odstredovanie a sušenie ◀	<a href="#">▶A1</a> Poražba vode pri pranju, ožemljanju in sušenju ◀	<a href="#">▶M1</a> Консумация на вода при пране, центрофугиране и сушене ◀	<a href="#">▶M</a> <u>1</u> Consum de apă pentru spălare, stoarcere prin centrifugare și uscare ◀
1 3	1 0	Water consumption for washing and spinning only	Consumo de agua del lavado y centrifugado solamente	Vandforbrug til vask og centrifugering	Wasserverbrauch nur für Waschen und Schleudern	Κατανάλωση νερού για πλύσιμο και στύψιμο μόνο	Consumation d'eau pour lavage et seulement	Consumo di acqua per i soli lavaggio e centrifugazione	Waterverbruik bij uitsluitend wassen en centrifugeren	Consumo de água apenas na lavagem e na centrifugação	Vedenkulutus (vain pesu ja linkous)	Vattenförbrukning för enbart tvätt och centrifugering	<a href="#">▶A1</a> Spotřeba vody pouze při praní a odstředování ◀	<a href="#">▶A1</a> Veetarbivus ainult pesemsel ja tcentrifugimisel ◀	<a href="#">▶A1</a> Ūdens patēriņš tikai mazgāšanai un izgriešanai ◀	<a href="#">▶A1</a> Suvartojamo vandens tik skalbiant ir gręžiant kiekiai ◀	<a href="#">▶A1</a> Vízfogyasztás (csak mosás és szárítás) ◀	<a href="#">▶A</a> <u>1</u> Il-konsument ta' l-ilma għall-ħasil u t-tidwir biss ◀	<a href="#">▶A1</a> Zużycie wody tylko na pranie i odwirowanie ◀	<a href="#">▶A1</a> Spotřeba vody iba pre pranie a odstredovanie ◀	<a href="#">▶A1</a> Poražba vode samo za pranje in ožemljanje ◀	<a href="#">▶M1</a> Консумация на вода само за пране и центрофугиране ◀	<a href="#">▶M</a> <u>1</u> Consum de apă doar pentru spălare și stoarcere prin centrifugare ◀
1 4		Washing and drying	Tiempo de lavado	Vaske- og tørretid	Wasch- und Trockenzeit	Διάρκεια πλύσιμου	Durée du lavage et	Tempo di lavaggio e	Programmaduur wassen	Tempo de lava	Pesun ja kuivauksen kestoaik	Tvätt- och torktid	<a href="#">▶A1</a> Doba praní a	<a href="#">▶A1</a> Pesemise ja kuivata	<a href="#">▶A1</a> Mazgāšanas un	<a href="#">▶A1</a> Skalbimo ir	<a href="#">▶A1</a> Mosási és szárítás	<a href="#">▶A</a> <u>1</u> Il-ħin tal-	<a href="#">▶A1</a> Czas prania i	<a href="#">▶A1</a> Doba prania a sušenía	<a href="#">▶A1</a> Čas pranja in	<a href="#">▶M1</a> Време за пране	<a href="#">▶M</a> <u>1</u> Tim p de

			ng Tim e	do y seca do			ς και στεγν ώματ ος	du séch age	asciu gatur a	en drogen	gem e de seca gem	a		sušen í ◀	mise progra mmi ajaline kestus ◀	žāvēša nas laiks ◀	džiov inimo truk mē ◀	i idő ◀	hasil u t- nix xif ◀	suszen ia ◀	◀	sušen ja ◀	и сушен е ◀	spāla re Ńi uscar e ◀
1 6	1 1	Esti mat ed ann ual cons ump tion for a 4- pers on hous ehol d, alwa ys usin g the drier (200 cycl es)	Con sum o annu al tipic o de una fami lia de cuat pers onas que sie mpr e seca dora (200 cicl os)	Anslået årligt forbrug en husstand på fire personer , som altid tørres i denne vaske- /tørre maskine (200 vaske med tørring)	Repräse ntativer Jahresve rbrauch eines Vierpers onenhau shalts, der diesen Waschen automat en immer zum Trockne n verwend et (200 Program me)	Εκτι μώμε νη ετήσι α κατα νάλω ση για τετρα μελέξ νοικο κύρι ό που πάντ οτε χρησ μοπι οει για το στέγν ωμα το πλυν τήριο - στεγν ωτήρ ιο ρούχ ων (200	Cons omm ation annu elle typiq ue d'une famil le de quatr e pers onne s qui séch e toutjo urs dans cette lave nte- séch ante (200 cycle s)	Cons umo annu o stim ato di una famig lia di quatr o pers one che utiliz za semp re lavatr ici- asciu gatric i per asciu gare il bucat o (200 cicli)	Gesch at jaarlijk s verbrui k voor een huisho uden van vier person en, wanne er het wasgo ed altijd in deze was- drooge ombin atie wordt gedroo gd (200 cycli)	Cons umo anua l tipic o de um agre gado fami liar de quatr o pess oas que utiliz a sem pre a máq uina com bina da de lavar e secar roup a para	Arvioitu vuosikul utus nelihenk isessä taloudes sa, jossa pyykki kuivataa n aina koneess a (200 pesukert aa)	Beräkna d förbrukn ing per år för ett fyrapers onershus håll som alltid tvätt i apparate n (200 gångar)	▶A1 Odha dova ná roční spotř eba čtyřčl enné domá cnosti vždy použí vajíci sušič ku (200 cyklů ) ◀	▶A1 Hinna nguline aastatar bivus neljalii kmelis es perek nnas, kus pesu kuivata takse alati masina s (200 pesemi skorda) ◀	▶A1 Energ ijas un ūdens gada patēriņ ū novērt ējums četr person u saimni ecībai, kas vienm ēr izmant o žāvētā ju (200 cikli) ◀	▶A1 Skai čiuoti nis keturi ū asme ņū šeim os suvar tojam os energ ijos kieki s per metu s, visad a naud ojant džiov inimą (200 ciklu) ◀	▶A1 Becsül t éves fogyasz tás egy négytag ú háztartá sra, mindig használ va szárítót is (200 ciklus) ◀	▶A 1 Sti ma tal- kons um ann wali ghal fami lja ta' erba' pers uni inkl už l- užu dejje m ta' mag na tat- tnix xif (200 ciklu ) ◀	▶A1 Szaco wane roczne zużyci e dla cztero osobo wego gospo darstw a domo wego, przy każdor azowy m użyciu suszar ki (200 cykli ) ◀	▶A1 Odhad ovaná ročná spotreba 4- člennej domácn osti, ktorá vždy používa sušičku (200 cyklov) ◀	▶A1 Oce njena pora ba na leto za člennej domácn osti, ktorá vždy používa sušičku (200 cyklov) ◀	▶M1 Годи шна консу мация за 4- членн о домак о инство , използ ващо винаги сушил нята (200 цикъл а) ◀	▶M 1 Con sum anual estim at pentr u o famil ie de patru perso ane folos ește întot deau na uscăt orul (200 ciclu ri) ◀	

							πρόγραμμα)				secaroupa (200 ciclos)													
17	12	Estimado anual consumo para 4 personas	Consumo anual típico de una familia de 4 personas	Anslået forbrug en husstand på fire personer, som aldrig tørre i denne vaske- /tørremaskine (200 vaske med tørring)	Repräsentativer Jahresverbrauch eines Vierpersonenhaushalts, der diesen Trockenautomaten nie zum Trocknen verwendet (200 Programme)	Εκτιμώμενη ετήσια καταναλώση για τετραμελές νοικοκυριό που δεν χρησιμοποιείται για στεγνωματικό πλυντήριο - στεγνωτήριο ρούχων	Consumation annuelle typique d'une famille de quatre personnes qui ne sèchent jamais dans cette lave-linge (200 cycles)	Consumo anual estimado de una familia de cuatro personas que utilizan lavatrice perasciugare il bucato (200 cicli)	Geschatte jaarlijkse verbruik voor een huishouden van vier personen, wanneer het wasgoed nooit in deze wasdroogcombinatie wordt gedroogd (200 cycli)	Consumo típico anual de un individuo nelihenkilössä, jossa pyykkiä ei koskaan kuivata koneessa (200 pesukertaa)	Arvioitu vuosikutus nelihenkilön talouksessa, jossa pyykkiä ei koskaan kuivata (200 pesukertaa)	Beräknad förbrukning per år för ett fyrapersonershushåll som aldrig torkar tvätt i apparaten (200 gånger)	▶A1 Odhadová roční spotřeba čtyřčlenné domácnosti nikdy nepoužívají sušičku (200 cyklů) ◀	▶A1 Hinna nguline aastatarbivus neljalii kmelises perekonnas, kus pesu ei kuivata kunagi masinas (200 pesemiskorda) ◀	▶A1 Energijas un ūdens gada patēriņš, novērtējums četru personu saimniecībai, kas neizmanto žāvētāju (200 cikli) ◀	▶A1 Škaičiuoti keturi asmens šeimos suvarojamos energijos kiekis per metus, niekada nenaudojant džiovinimo (200 ciklų) ◀	▶A1 Becsült éves fogyasztás egy négytagú háztartásra, sosem használtva szárítót (200 ciklus) ◀	▶A1 Stimatele pentru consumul anual de energie și apă caldă pentru o familie de 4 persoane, care nu utilizează uscător de rufe (200 cicluri) ◀	▶A1 Szacowane roczne zużycie energii i ciepłej wody dla czteroosobowej rodziny, która nigdy nie korzysta z suszarki (200 cykli) ◀	▶A1 Odhadovaná ročná spotreba 4-člennej domácnosti, ktorá nikdy nepoužíva sušičku (200 cyklov) ◀	▶A1 Ocenjena poraba na leto za štiričlenskimi gospodinjstvi, ki ne uporabljajo sušilja (200 programov) ◀	▶M1 Година консулация за членно домакинство, когато не се използва сушилна машина (200 цикъла) ◀	▶M1 Consum anual estimat pentru o familie de patru persoane care folosesc un aparat (200 cicluri) ◀	







